

Liu Tieshan 刘铁山 Mao Yuan 茅沅

---

# Dance of the Yao People 瑶族舞曲

---

Transcribed for Concert Band

By Zichen Wang 王梓辰

---

*This Work is a Part of the CMTP-  
Chinese Music Transcription Project*



## INSTRUMENTATION

Piccolo  
Flutes 1,2  
Oboes 1,2  
Cor Anglais  
Bassoons 1,2  
E Clarinet  
Solo B Clarinets 1,2  
B Clarinets 1,2,3  
Bass Clarinet  
Contrabass Clarinet  
Alto Saxophones 1,2 (2 Doubling on Soprano Sax)  
Tenor Saxophone  
Baritone Saxophone  
Bass Saxophone  
F Horns 1,2,3,4  
Trumpets 1,2  
Flugelhorn  
Trombones 1,2,3(Bass Trombone)  
Euphonium  
Tuba  
Double Bass  
Timpani  
Marimba (Optional if Piano is Covered)  
Percussion 1: Triangle  
Percussion 2: Tambourine  
Crash Cymbal, Gong (Tam-Tam)  
Piano (Optional if Marimba is Covered)

### Musical Notes:

- **a1: 1 Person required**
- **a2: 2 People required**
- **Con Sord.: Play with mute**
- **Senza Sord.: Play open**
- **The Marimba part and the Piano part are the same, only one is required, but you can have both covered if possible**
- **Alto Sax 1 part has the Soprano Sax cue written in**
- **Double Bass is required, C.B. Clar. and BS. Sax. are not necessary with D.B. covered**
- **Articulations are not all written in the score, please interpret some by yourself**
- **Piano/Marimba have some sections imitating a Chinese traditional instrument, Yangqing**
- **Rather go fast in the Allegro sections, rather go slow in the slower themes**

## Program Notes

The *Yao People* (瑶族), are one of the 55 officially recognised ethnic minorities in China. The Yao People reside on mountainous terrains in South and Southwest China. The total population within China are 2.79 million. The Yao People have their own religion, own culture, and speak various languages. This piece, *Dance of the Yao People*, is one of the most known Chinese orchestral compositions of the 20th century. The piece was inspired by the long drum dance, a form of traditional music of the Yao People. Liu Tieshan composed the *Long Drum Dance* in 1951, after his trip to Guangdong and Yunnan provinces. In 1952, Mao Yuan adapted this piece for symphony orchestra. The piece is in several sections, some slow and some fast. The original orchestration is not complex, which can be seen in this transcription. The piano/marimba parts are adapted from the Yangqing part of Peng Xiuwen's version for Chinese orchestra.

-Zichen Wang  
Summer 2023

### Contact Information:

E-Mail(Perferred Method): [wangzichen962@gmail.com](mailto:wangzichen962@gmail.com), [abcWangZichen@126.com](mailto:abcWangZichen@126.com)

Telephone(Text Only): +86 (021) 136-6151-9206, +1 (508) 202-6993

# Dance of the Yao People

瑶族舞曲

Liu Tieshan (刘铁山), Mao Yuan (茅沅)  
trans. Zichen Wang (王梓辰)

Andante

A

$\text{♩} = 76$

Piccolo

Flute 1,2

Oboe 1,2

English Horn

Bassoon 1,2

E♭ Clarinet

Solo B♭ Clarinet 1,2

B♭ Clarinet 1

B♭ Clarinet 2

B♭ Clarinet 3

Alto Clarinet

Bass Clarinet

Contrabass Clarinet

Alto Saxophone 1

Alto Saxophone 2

Tenor Saxophone

Baritone Saxophone

Bass Saxophone

B♭ Trumpet 1,2

Flugelhorn

F Horn 1 & 3

F Horn 2 & 4

Trombone 1,2

Bass Trombone

Euphonium

Tuba

Double Bass

Timpani

Marimba

Percussion 1

Percussion 2

Cymbal

Piano

24

Picc.

Fl. 1,2

Ob. 1,2

E. Hn.

Bsn. 1,2

E♭ Cl.

Solo B♭ Cl.

B♭ Cl. 1

B♭ Cl. 2

B♭ Cl. 3

A. Cl.

B. Cl.

Cb. Cl.

A. Sax. 1

A. Sax. 2

T. Sax.

Bar. Sax.

B. Sax.

B♭ Tpt. 1,2

Flghn.

F Hn. 1,3

F Hn. 2,4

Tbn. 1,2

B. Tbn.

Euph.

Tba.

Db.

Timp.

Mrm.

Perc. 1

Perc. 2

Cym.

Pno.

38

Picc.

Fl. 1, 2

Ob. 1, 2

E. Hn.

Bsn. 1, 2

E♭ Cl.

olo B♭ Cl.

B♭ Cl. 1

B♭ Cl. 2

B♭ Cl. 3

A. Cl.

B. Cl.

Cb. Cl.

A. Sax. 1

A. Sax. 2

T. Sax.

Bar. Sax.

B. Sax.

Tpt. 1, 2

Flghn.

F Hn. 1, 3

F Hn. 2, 4

Tbn. 1, 2

B. Tbn.

Euph.

Tba.

Db.

Timp.

Mrm.

Perc. 1

Perc. 2

Cym.

Pno.

53

**B** Allegro

Picc. *f* rit. //

Fl. 1,2 *f* //

Ob. 1,2 *f* //

E. Hn. *f* //

Bsn. 1,2 *f* *mf* solo //

E♭ Cl. *f* //

Solo B♭ Cl. *f* //

B♭ Cl. 1 *p* quasi pizz. //

B♭ Cl. 2 *p* quasi pizz. //

B♭ Cl. 3 *p* quasi pizz. //

A. Cl. *p* quasi pizz. //

B. Cl. *p* quasi pizz. //

Cb. Cl. //

A. Sax. 1 //

A. Sax. 2 //

T. Sax. *bsn. solo* *mf* //

Bar. Sax. //

B. Sax. //

B♭ Tpt. 1,2 *mf* //

Flg. Hn. *mf* //

F Hn. 1,3 *bsn. solo* *mf* //

F Hn. 2,4 *mf* //

Tbn. 1,2 *mf* //

B. Tbn. *mf* //

Euph. //

Tba. *mf* //

Db. //

Timp. //

Mrm. *f* //

Perc. 1 //

Perc. 2 //

Cym. //

Pno. *f* //



[illegible]





129

1. 2.

Picc.

Fl. 1,2

Ob. 1,2

E. Hn.

Bsn. 1,2

E♭ Cl.

Solo B♭ Cl.

B♭ Cl. 1

B♭ Cl. 2

B♭ Cl. 3

A. Cl.

B. Cl.

Cb. Cl.

A. Sax. 1

S. Sax.

T. Sax.

Bar. Sax.

B. Sax.

B♭ Tpt. 1,2

Flghn.

F Hn. 1,3

F Hn. 2,4

Tbn. 1,2

B. Tbn.

Euph.

Tba.

Db.

Timp.

Mrm.

Perc. 1

Perc. 2

Tam.

Pno.

To Alto Saxophone

con sord.

p duet

a.2

a.1

p

quasi pizz.

p

quasi pizz.

p

solo

mp

p

p

146

Pic.

Fl. 1, 2

Ob. 1, 2

E. Hn.

Bsn. 1, 2

E♭ Cl.

olo B♭ Cl.

B♭ Cl. 1

B♭ Cl. 2

B♭ Cl. 3

A. Cl.

B. Cl.

Cb. Cl.

A. Sax. 1

A. Sax. 2

T. Sax.

Bar. Sax.

Sax.

♭ Tpt. 1, 2

Flghn.

F Hn. 1, 3

F Hn. 2, 4

Tbn. 1, 2

B. Tbn.

Euph.

Tba.

Db.

Timp.

Mrm.

Perc. 1

Perc. 2

Tam.

Pno.

164

Tempo Primo  $\text{♩} = 76$

Picc.

Fl. 1, 2

Ob. 1, 2

E. Hn.

Bsn. 1, 2

E♭ Cl.

Solo B♭ Cl.

B♭ Cl. 1

B♭ Cl. 2

B♭ Cl. 3

A. Cl.

B. Cl.

Cb. Cl.

A. Sax. 1

A. Sax. 2

T. Sax.

Bar. Sax.

B. Sax.

B♭ Tpt. 1, 2

Flghn.

F Hn. 1, 3

F Hn. 2, 4

Tbn. 1, 2

B. Tbn.

Euph.

Tba.

Db.

Timp.

Mrm.

Perc. 1

Perc. 2

Tam

Pno.

Allegro

[illegible]

203

Picc.

Fl. 1, 2

Ob. 1, 2

E. Hn.

Bsn. 1, 2

E♭ Cl.

Solo B♭ Cl.

B♭ Cl. 1

B♭ Cl. 2

B♭ Cl. 3

A. Cl.

B. Cl.

Cb. Cl.

A. Sax. 1

A. Sax. 2

T. Sax.

Bar. Sax.

B. Sax.

B♭ Tpt. 1, 2

Flghn.

F Hn. 1, 3

F Hn. 2, 4

Tbn. 1, 2

B. Tbn.

Euph.

Tba.

Db.

Timp.

Mrm.

Perc. 1

Perc. 2


Tam.

Pno.




221

Picc.



Musical staff for Piccolo, starting at measure 221. The staff shows a melodic line with dynamics *f* and *ff*, and a trill ornament.

Fl. 1,2




Musical staff for Flute 1 and 2, starting at measure 221. The staff shows a melodic line with dynamics *p* and *f*, and a trill ornament.

Ob. 1,2




Musical staff for Oboe 1 and 2, starting at measure 221. The staff shows a melodic line with dynamics *p* and *f*, and a trill ornament.

E. Hn.




Musical staff for English Horn, starting at measure 221. The staff shows a melodic line with dynamics *p* and *f*, and a trill ornament.

Bsn. 1,2




Musical staff for Bassoon 1 and 2, starting at measure 221. The staff shows a melodic line with dynamics *p* and *f*, and a trill ornament.

E♭ Cl.



Musical staff for E♭ Clarinet, starting at measure 221. The staff shows a melodic line with dynamics *p* and *f*, and a trill ornament.

Solo B♭ Cl.




Musical staff for Solo B♭ Clarinet, starting at measure 221. The staff shows a melodic line with dynamics *p* and *f*, and a trill ornament.

B♭ Cl. 1



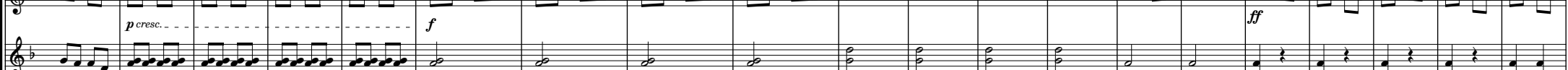
Musical staff for B♭ Clarinet 1, starting at measure 221. The staff shows a melodic line with dynamics *p cresc.* and *f*, and a trill ornament.

B♭ Cl. 2




Musical staff for B♭ Clarinet 2, starting at measure 221. The staff shows a melodic line with dynamics *p cresc.* and *f*, and a trill ornament.

B♭ Cl. 3




Musical staff for B♭ Clarinet 3, starting at measure 221. The staff shows a melodic line with dynamics *p cresc.* and *f*, and a trill ornament.

A. Cl.




Musical staff for Alto Clarinet, starting at measure 221. The staff shows a melodic line with dynamics *p cresc.* and *f*, and a trill ornament.

B. Cl.




Musical staff for Baritone Clarinet, starting at measure 221. The staff shows a melodic line with dynamics *p cresc.* and *f*, and a trill ornament.

Cb. Cl.




Musical staff for Contrabass Clarinet, starting at measure 221. The staff shows a melodic line with dynamics *p cresc.* and *f*, and a trill ornament.

A. Sax. 1




Musical staff for Alto Saxophone 1, starting at measure 221. The staff shows a melodic line with dynamics *p cresc.* and *f*, and a trill ornament.

A. Sax. 2




Musical staff for Alto Saxophone 2, starting at measure 221. The staff shows a melodic line with dynamics *p cresc.* and *f*, and a trill ornament.

T. Sax.




Musical staff for Tenor Saxophone, starting at measure 221. The staff shows a melodic line with dynamics *p cresc.* and *f*, and a trill ornament.

Bar. Sax.




Musical staff for Baritone Saxophone, starting at measure 221. The staff shows a melodic line with dynamics *p cresc.* and *f*, and a trill ornament.

B. Sax.



Musical staff for Bass Saxophone, starting at measure 221. The staff shows a melodic line with dynamics *p cresc.* and *f*, and a trill ornament.

B♭ Tpt. 1,2




Musical staff for B♭ Trumpet 1 and 2, starting at measure 221. The staff shows a melodic line with dynamics *p cresc.* and *f*, and a trill ornament.

Flghn.



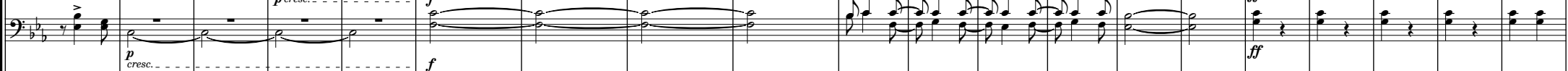
Musical staff for Flugelhorn, starting at measure 221. The staff shows a melodic line with dynamics *p cresc.* and *f*, and a trill ornament.

F Hn. 1,3



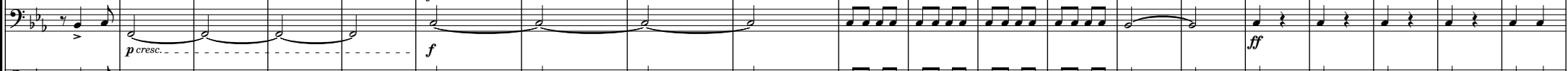
Musical staff for First Horn 1, 3, starting at measure 221. The staff shows a melodic line with dynamics *p cresc.* and *f*, and a trill ornament.

F Hn. 2,4



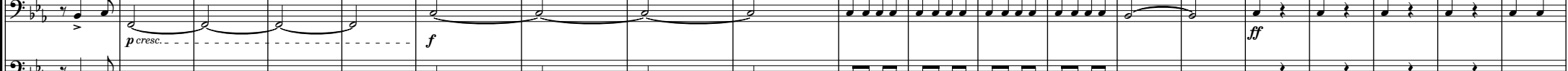
Musical staff for First Horn 2, 4, starting at measure 221. The staff shows a melodic line with dynamics *p cresc.* and *f*, and a trill ornament.

Tbn. 1,2




Musical staff for Tenor Horn 1 and 2, starting at measure 221. The staff shows a melodic line with dynamics *p cresc.* and *f*, and a trill ornament.

B. Tbn.




Musical staff for Baritone Horn, starting at measure 221. The staff shows a melodic line with dynamics *p cresc.* and *f*, and a trill ornament.

Euph.




Musical staff for Euphonium, starting at measure 221. The staff shows a melodic line with dynamics *p cresc.* and *f*, and a trill ornament.

Tba.




Musical staff for Trombone, starting at measure 221. The staff shows a melodic line with dynamics *p cresc.* and *f*, and a trill ornament.

Db.




Musical staff for Double Bass, starting at measure 221. The staff shows a melodic line with dynamics *p cresc.* and *f*, and a trill ornament.

Timp.




Musical staff for Timpani, starting at measure 221. The staff shows a melodic line with dynamics *p cresc.* and *f*, and a trill ornament.

Mrm.



Musical staff for Maracas, starting at measure 221. The staff shows a melodic line with dynamics *p* and *f*, and a trill ornament.

Perc. 1




Musical staff for Percussion 1, starting at measure 221. The staff shows a melodic line with dynamics *p* and *f*, and a trill ornament.

Perc. 2




Musical staff for Percussion 2, starting at measure 221. The staff shows a melodic line with dynamics *p* and *f*, and a trill ornament.

Tam



Musical staff for Tambo, starting at measure 221. The staff shows a melodic line with dynamics *p* and *f*, and a trill ornament.

Pno.



Musical staff for Piano, starting at measure 221. The staff shows a melodic line with dynamics *p* and *f*, and a trill ornament.

241

Picc.

Fl. 1, 2

Ob. 1, 2

E. Hn.

Bsn. 1, 2

E♭ Cl.

Solo B♭ Cl.

B♭ Cl. 1

B♭ Cl. 2

B♭ Cl. 3

A. Cl.

B. Cl.

Cb. Cl.

A. Sax. 1

A. Sax. 2

T. Sax.

Bar. Sax.

B. Sax.

B♭ Tpt. 1, 2

Flghn.

F Hn. 1, 3

F Hn. 2, 4

Tbn. 1, 2

B. Tbn.

Euph.

Tba.

Db.

Timp.

Mrm.

Perc. 1

Perc. 2

Cym.

Pno.